

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

ADÓDJATOK
JOIN TOGETHER!
CHARITY DAY
ÖSSZE! 2021.08.
Jótékonyági nap 21.

A MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ EIFFEL MŰHELYHÁZA BEMUTATJA
THE EIFFEL ART STUDIOS OF THE HUNGARIAN STATE OPERA PRESENTS

LAWRENCE
BROWNLEE



Sztárgála
az Eiffel
parkjában
Star Gala
in the
Park

PATRICIA
PETIBON

EIFFEL MŰHELYHÁZ
– KODÁLY ZOLTÁN PARK

Eiffel Art Studios – Zoltán Kodály Park

AUGUSZTUS 21., SZOMBAT, 19:00

Saturday, 21 August, 7:00 p.m.

EIFFEL

EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

OPERA.HU | FACEBOOK.COM/OPERAHAZ



TARTALOM

Ókovács Szilveszter köszöntője	4
A gálakoncert műsora	6
Sztárvendégek: Patricia Petibon & Lawrence Brownlee	8
A gála közreműködői	20
Az Eiffel Műhelyház	38
Helyszínrajz	44

CONTENTS

<i>Welcome by Szilveszter Ókovács</i>	4
<i>Programme of the gala concert</i>	6
<i>Special guest stars: Patricia Petibon & Lawrence Brownlee</i>	8
<i>Featured artists of the gala</i>	20
<i>The Eiffel Art Studios</i>	38
<i>Venue plan</i>	44

„ADÓDJATOK ÖSSZE!”

Kedves Vendégeink!

Akármilyen csillogó operagálával is készülünk, ennek a 2021-es eseménynek nem lehet más, igazabb címe, csak a József Attila-i sor: „Adódjatok össze!”

Pontosan emlékszem, amikor épp egy esztendővel korábban itt, az Eiffel Műhelyház Kodály parkjának avatására készültünk, és végül csak kitéttük a maszkokat minden székre. Mert a bizonytalanságot kezdte már elárasztani a szomorú bizonyosság hűvöse. Azt mondtam a színpadon: azért is öröm, hogy így két-háromezren végre újra együtt vagyunk, mert lesznek emlékeink. Jonas Kaufmann és a magyar operaénekesek, muzsikusok egyetlen hosszú estéjének emlékeit azután egy hosszú, fájdalommal teli éven át őrizhettük, és ugyan ki tudná ezek után biztosan állítani, mit hoz a holnap?

Azonban itt van nekünk a mai este. Egyrészt „carpe diem”, mert nehéz időkből élményekhez ez a régi római eljuttat el, másfelől pedig az értékek felé navigáló „adódjatok össze” üzenete is él, érvényes. Míg mi itt, a továbbra is őszi átadás előtt álló régi, mégis vadonatúj operai komplexum mezején fűszerepes magyar énekeseket hallgatunk és két igazi világsztárt, Patricia Petibon és a Lawrence Brownlee-t (egyikük számára sem termett az elmúlt évben sok babér...), a covid-árvák nem múló fájdalmán, szükségén is tudunk enyhíteni. Így segíthet a művészet, így is gyógyít a zene.

Magában nem osztsz, nem szoroz egyikünk sem, miként a költő egyes számai. De adódjunk össze, ahogy a zenekar, a kórus és az énekesek művésze is teszi, hogy ez az este, az államalapító szent király ünnepének másnapja mindannyiunk számára gyümölcsöket teremhessen.

Adományokkal és mindenféle összeadódásokkal ékes estét kíván Önöknek

Ókovács Szilveszter

főigazgató

Magyar Állami Operaház

József Attila

A számokról

Tanultátok-e a számokat?

*Bizony számok az emberek is,
Mintha sok 1-es volna az irkában.
Hanem ezek maguk számolódznak
És csudálkozik módfelett az irka,
Hogy mindegyik csak magára gondol,
Különb akar lenni a többenél
S oktanul külön hatványozódik,
Pedig csinálhatja a végtelenségig,
Az 1 ilyformán mindig 1 marad
És nem szoroz az 1 és nem is oszt.*

Vegyetek erőt magatokon

És legelőször is

A legegyszerűbb dologhoz lássatok -

Adódjatok össze,

Hogy roppant módon felnövekedvén,

Az Istent is, aki végtelenség,

Valahogyan megközelítétek.

(1924)



Dear Guests,

However lustrous an opera gala we prepare, the only apt title for the 2021 event is the line by the famous poet Attila József: “Join together!”

I remember exactly when we were preparing for the commemoration of Kodály Park here at the Eiffel Art Studios a year ago, when we ended up just hanging masks on all the chairs. By then, uncertainty was slowly being dissipated by the cold of sad certainty. I took to the stage and said: I am happy that at least two or three thousand of us are here, because we will be making memories. And then we kept the memories of the only full night of Jonas Kaufmann and Hungarian opera singers and musicians for one long year full of sorrow. Even now, who can say for certain what the future may bring?

And yet, here we are to share this night. On the one hand: “carpe diem!” In difficult times, this old Roman adage brings us to new experiences. On the other, the message of the line “Join together!” is also valid and applicable. While we listen to the performances of Hungarian signers as well as the two international stars Patricia Petibon and Lawrence Brownlee (neither of whom were able to enjoy many performances this past year...) here at the old and yet brand-new Opera complex ready to be inaugurated over in the autumn, we are also able to ease the ceaseless suffering of COVID orphans. That is the way art can help and music can heal.

Neither add up to anything in themselves, just as in Attila József's poem. But if we add ourselves together, just as the art of the orchestra, the chorus, and the singers come together, today, on the day after the holiday of the saint king, the founder of Hungary, will bear fruit for all of us.

We wish you a night full of donations and all other types of additions!

Szilveszter Ókovács

General Director

Hungarian State Opera

A gálakoncert műsora

Programme of the gala concert

Wolfgang Amadeus Mozart: A VARÁZSFUVOLA / DIE ZAUBERFLÖTE*

Nyitány / Overture

Képária / Portrait Aria – PATAKY Dániel

Wolfgang Amadeus Mozart: FIGARO HÁZASSÁGA / LE NOZZE DI FIGARO*

Cherubino áriája a II. felvonásból / Cherubino's aria from Act Two – MESTER Viktória

Giuseppe Verdi: A VÉGZET HATALMA / LA FORZA DEL DESTINO*

Leonóra áriája a II. felvonásból / Leonora's aria from Act Two – ÁDÁM Zsuzsanna

Giuseppe Verdi: AZ ÁLARCOSBÁL / UN BALLO IN MASCHERA*

Renato áriája a III. felvonásból / Renato's aria from Act Three – FOKANOV Anatolij

Giuseppe Verdi: FALSTAFF*

Annuska áriája a III. felvonásból / Nannetta's aria from Act Three – SÁFÁR Orsolya

Giacomo Puccini: PILLANGÓKISASSZONY / MADAMA BUTTERFLY**

Cso-eso-szan belépője / Cio-cio san's Entrance – KRISZTA Kinga

Georges Bizet: CARMEN**

Torreádordal / Toreador Song – SZEMERÉDY Károly

Közreműködik FÜRJES Anna Csenge, SÁFÁR Orsolya, ÁDÁM Zsuzsanna

George Gershwin: PORGY ÉS BESS / PORGY AND BESS**

Summertime – RÖSER Orsolya Hajnalka

Erkel Ferenc: HUNYADI LÁSZLÓ*

Gara nádor áriája / Palatine Gara's aria – KELEMEN Zoltán

Erkel Ferenc: BÁNK BÁN / THE VICEROY BÁNK*

Kórus a II. felvonásból / Chorus from Act Two – a Magyar Állami Operaház Énekkara

/ the Hungarian State Opera Chorus

II. Endre áriája az ósváltozatból / King Endre's aria from the original version – BAKONYI Marcell

Johann Strauss II: A DENEVÉR / DIE FLEDERMAUS*

Csárdás / Czardas – HORTI Lilla

Közreműködik a Magyar Állami Operaház Zenekara és Énekkara

Featuring the Hungarian State Opera Orchestra and Chorus

Karigazgató / Chorus Director CSIKI Gábor

Vezényel / Conductor MEDVECZKY Ádám*, TÓTH SÁMUEL Csaba**

Wolfgang Amadeus Mozart: FIGARO HÁZASSÁGA / LE NOZZE DI FIGARO

Nyitány / Overture

Wolfgang Amadeus Mozart: DON GIOVANNI

Don Ottavio áriája a II. felvonásból / Don Ottavio's aria from Act Two – Lawrence BROWNLEE

Wolfgang Amadeus Mozart: ALMA GRANDE E NOBIL CORE – Patricia PETIBON

Gaetano Donizetti: AZ EZRED LÁNYA / LA FILLE DU RÉGIMENT

Tonio áriája az I. felvonásból / Tonio's aria from Act One – Lawrence BROWNLEE

Charles Gounod: FAUST

Margit áriája a III. felvonásból / Marguerite's aria from Act Three – Patricia PETIBON

Adolphe Adam: A LONJUMEAU-I POSTAKOCSIS / LE POSTILLON DE LONJUMEAU

Chapelou áriája az I. felvonásból / Chapelou's aria from Act One – Lawrence BROWNLEE

Georges Bizet: CARMEN

Közjáték a II. felvonásból / Entr'acte from Act Two

Jules Massenet: MANON

Manon és Des Grieux duettje a III. felvonásból / Manon and Des Grieux's duet from Act Three – Patricia PETIBON & Lawrence BROWNLEE

Georges Bizet: CARMEN

Közjáték a IV. felvonásból / Entr'acte from Act Four

Augustín Lara: GRANADA – Lawrence BROWNLEE

Manuel de Falla: A RÖVID ÉLET / LA VIDA BREVE

Salud áriája az I. felvonásból / Salud's aria from Act One – Patricia PETIBON

Lehár Ferenc: A MOSOLY ORSZÁGA / DAS LAND DES LÄCHELNS

Sou-Chong áriája a II. felvonásból / Sou-Chong's aria from Act Two – Lawrence BROWNLEE

Leonard Bernstein: SONGFEST, No. 3

A Julia de Burgos – Patricia PETIBON

Közreműködik a Magyar Állami Operaház Zenekara / Featuring the Hungarian State Opera Orchestra
Vezényel / Conductor KOCSÁR Balázs


Az est háziasszonya / Hosted by GYÜDI Melitta

Rendező / Director ACZÉL András

Művészeti vezető / Artistic Director ALMÁSI-TÓTH András

Beszédet mond HERCZEGH Anita, a köztársasági elnök felesége, a Regőczy István Alapítvány kuratóriumi elnöke.

Addressing the audience is Anita HERCZEGH, wife of the President of Hungary, Chairman of the Board of Trustees of the István Regőczy Foundation.

Művésznőink és a műsorvezető ruháit tervezte és
szolgáltatta, valamint a férfiszólisták ruháit kiválasztotta az  tervezője, Pásztor Anita.

Outfits for the males soloists were selected and performance gowns for
the female soloists and host were designed and provided by the designer of  Anita Pásztor.

szünet / intermission



Patricia PETIBON

Patricia Petibon zenei tanulmányait a Párizsi Konzervatóriumban végezte Rachel Yakar irányítása alatt, majd William Christie fedezte fel, s hamarosan hangfajának egyik legsokoldalúbb előadóművészeként ért el hatalmas sikereket a francia barokktól a kortárs művekig terjedő repertoárjával. Első, 1996-os fellépése óta Rameau *Hippolitosz és Aricia* című operájában folyamatos zenetörténeti felfedezőutat jár be Mozarttól kezdve Offenbachon, Donizettin és Verdin át egészen Poulenc és Berg műveiig, melyeket a világ legjelentősebb színpadain ad elő.

A szoprán énekesnő mindig hű maradt a barokk zenéhez, s ezt mi sem bizonyítja jobban, mint Aix-en-Provence-i fellépései Händel *Ariodante* című operájában Ginevra szerepében vagy szintén Händel *Alcinájának* címszerepében. Egyik legkiemelkedőbb sikerét Giuniaként érte el Mozart *Lucio Silla* című művében a Theatre an der Wien színpadán, Nikolaus Harnoncourt vezényletével, akivel szoros munkakapcsolatot alakított ki.

Pályája további fontos állomásai közé tartozik a *Lulu*, amelyet Genfben, a Salzburgi Ünnepi Játékokon és Barcelonában is énekelt, Donna Anna (*Don Giovanni*) a Párizsi Opéra Bastille-ban, Gilda (*Rigoletto*) Münchenben,

Blanche (*A kármeliták*) a párizsi Théâtre des Champs-Élysées-ben, Jules Massenet *Manon*jának címszerepe a párizsi Opéra Comique-ban, valamint a *Salome* címszerepe és Poulenc *Az emberi hang* című operája a Théâtre des Champs Élysées-ben.

Patricia Petibont többek között olyan művészekhez kötik szakmai szálak, mint Alain Altinoglu, Giovanni Antonini, Bertrand de Billy, Ivor Bolton, Frédéric Chaslin, Daniele Gatti, Bernard Haitink, Emmanuelle Haïm, Daniel Harding, Kristjan Järvi, Andrea Marcon, Josep Pons, François-Xavier Roth, Jérémie Rhorer, Paavo Järvi és Lorenzo Viotti.

A 2021/22-es évadban a Théâtre des Champs Élysées-ben a *Pelléas és Mélisande* női címszerepével, valamint a Párizsi Nemzeti Operában Bernstein *Csendes hely* című operájában lép fel. Állandó zongorakísérőjével, Susan Manoff-fal adott áriaestjei mellett többek között olyan együttesek turnéin vesz részt, mint a La Cetra Andrea Marcon vezényletével vagy az Héroïse Gaillard vezette Amarillis.

Patricia Petibon a közelmúltban a Sony Music Masterworks kiadóval kötött lemezszerződést. Első albuma *L'amour, la mort, la mer (Szerelem, halál, tenger)* címmel 2020 januárjában jelent meg a Sony Classical gondozásában.

Receiving her musical education at the Conservatoire National Supérieure de Musique with Rachel Yakar and discovered by William Christie, soprano Patricia Petibon has earned a stellar reputation as one of the most versatile interpreters of her fach with a repertoire extending from French Baroque to contemporary music. Ever since her first steps on stage in 1996 in Rameau's Hippolyte et Aricie, she has been on a constant expedition through musical history, covering the literature from Mozart to Offenbach, Donizetti and Verdi, all the way to Poulenc and Berg, always performing on the foremost stages around the world.

That the soprano remains loyal to Baroque Music is strongly underlined by her appearances in Handel's Ariodante (Ginevra) in Aix-en-Provence or the title role in Handel's Alcina again in Aix-en-Provence. One of the most outstanding successes she garnered as Giunia in Mozart's Lucio Silla at the Theater an der Wien, led by Nikolaus Harnoncourt with whom she enjoyed a very close collaboration.





Further highlights of her career include Lulu in Geneva, at the Salzburg Festival and in Barcelona, her interpretations of Donna Anna (Don Giovanni) at the Opéra Bastille in Paris, Gilda (Rigoletto) in Munich, Blanche in Dialogues des Carmélites at the Théâtre des Champs-Élysées in Paris the title role in Jules Massenet's Manon at the Opéra Comique in Paris, the title role in Strauss' Salome and Poulenc's La voix humaine at the Théâtre des Champs Élysées.

Patricia Petibon entertains close musical ties to Alain Altinoglu, Giovanni Antonini, Bertrand de Billy, Ivor Bolton, Frédéric Chaslin, Daniele Gatti, Bernard Haitink, Emmanuelle Haïm, Daniel Harding, Kristjan Järvi, Andrea Marcon, Josep Pons, François-Xavier Roth, Jérémie Rhorer, Paavo Järvi, Lorenzo Viotti and many more.

The current season 2021-2022 includes the title role in Pelléas et Mélisande at the Théâtre des Champs Élysées, Bernstein's A Quiet Place at the Opéra National de Paris. In addition to several recitals with her pianist Susan Manoff, Patricia Petibon appears amongst others on tour with La Cetra and Andrea Marcon as well as with Amarillis and Héloïse Gaillard.

Patricia Petibon has signed a new recording contract with Sony Music Masterworks. Her first album under the label of Sony Classical with the title L'amour, la mort, la mer was released in January 2020.



Lawrence BROWNLEE

Lawrence Brownlee operaénekes a világ legismertebb színpadain lép fel, és az aktivizmus és a sokszínűség szószólójaként is ismert. A COVID-19 kihívásai közepette a klasszikus zene digitális programozás felé való elmozdulásának és a faji egyenlőségről szóló dialógus újból való kezdeményezésének egyik központi alakja.

2020 májusában Brownlee elindította a *The Sitdown with LB (Kikapcsolódás LB-vel)* című heti Facebook Live sorozatát, amely afroamerikai operaénekeseket mutat be. A jelenleg is futó sorozatban Brownlee olyan neves művészekkel beszélgetett eddig, mint George Shirley, Denyce Graves, Martina Arroyo, J’Nai Bridges vagy Angel Blue. 2020 áprilisa óta a *Coffee and a Song (Kávé dallal)* című videósorozat házigazdája is, amelyben művészbarátait kéri fel, hogy saját otthonukban adjanak elő dalokat.

Lawrence Brownlee rendszeres vendége a világ legjelentősebb operaházainak, többek között a Metropolitan Operának, a Teatro alla Scalának, a Covent Gardennek, a Bayerische Staatsopernek, a Staatsoper Unter den Lindennek, a Deutsche Oper Berlinnek, az Opéra national de Parisnak, a Gran Teatre del Liceunak, a Teatro Realnak, az Opernhaus Zürichnek és a Wiener Staatsopernek.

Állandó fellépő a világ legkiemelkedőbb koncerttermeiben, a Carnegie Hallban, a Wigmore Hallban és a Kennedy Centerben. Koncertezett többek között a clevelandi, a chicagói, a philadelphiai és a San Franciscó-i szimfonikusokkal, az amszterdami Concertgebouw-val, az Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia-vel, és fellépett Baden-Badenben és a Salzburgi Fesztiválon is. Brownlee a Philadelphiai Opera művészeti tanácsadója, ahol többek között a közönség bővítése, az új művek népszerűsítése, az előadóművészek szempontjainak érvényesítése is a feladatai közé tartozik. Brownlee a 2020/21-es évadban többek között olyan nagy szerepeket alakított, mint Don Ramiro (*Hamupipóke*), Edgardo (*Lammermoori Lucia*), Arturo (*A puritánok*), valamint Tonio (*Az ezred lánya*).

Lawrence Brownlee is a leading figure in opera, both as a singer on the world's top stages, and as a voice for activism and diversity in the industry. Amidst the challenges of COVID-19, Brownlee has emerged as a pivotal voice in classical music's shift toward digital programming and the resurgence of conversations around racial justice.

In May 2020, Brownlee launched The Sitdown with LB, a weekly Facebook Live series which explores the experience of being an African-American opera singer. The ongoing series has featured Brownlee in conversation with renowned artists like George Shirley, Denyce Graves, Martina Arroyo, J'Nai Bridges, Angel Blue, and others. Since April 2020 he has also hosted the video series Coffee and a Song, in which he invites artist friends to perform interpretations of art-songs from the intimacy of their own homes.

With an ever-increasing presence in opera, recital, and concerts, Lawrence Brownlee has cemented his place as one of the top artists in classical music. He is a regular guest at the world's most important opera houses including The Metropolitan Opera, Teatro alla Scala, Royal Opera House – Covent Garden, Bayerische Staatsoper, Staatsoper Unter den Linden, Deutsche Oper Berlin, Opéra national de Paris, Gran Teatre del Liceu, Teatro Real, Opernhaus Zürich, and Wiener Staatsoper.





He is a fixture at the world's top recital venues including Carnegie Hall, Wigmore Hall, and The Kennedy Center. His concert performances include collaborations with The Cleveland Orchestra, Chicago Symphony Orchestra, The Philadelphia Orchestra, The San Francisco Symphony, Amsterdam's Concertgebouw, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, and the festivals of Baden-Baden and Salzburg. He serves as artistic advisor for Opera Philadelphia, where his responsibilities include increasing and expanding audience diversity, advocating for new works, and liaising with the General Director from the perspective of a performing artist. Highlights of Brownlee's 20-21 season included Don Ramiro in La Cenerentola, Edgardo in Lucia di Lammermoor, Arturo in I Puritani, and Tonio in La fille du régiment.



ÁDÁM Zsuzsanna

Énekművész bachelor diplomáját Kertesi Ingrid növendékeként Pécsen szerezte 2013-ban, 2017-ben pedig Szegeden végzett mester szakon Andrejcsik Istvánnál. Egyetemi tanulmányai alatt fél évet töltött Erasmus-program keretében Mantovában, majd posztgraduális képzésen vett részt a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen Marton Éva tanítványaként. 2017-ben Mantovában Puccini *Manon Lescaut* és Donizetti *Boleyn Anna* című operáinak keresztmetszetében énekelt a címszerepet. 2018-ban debütált a Szegedi Nemzeti Színházban Elviraként Verdi *Ernani* című operájában. 2018 májusában a Magyar Állami Operaház felkérésére Verdi *Requiemjének* vígszínházbéli előadásán a szopránszólistát énekelt. 2021 februárjában az Erkel Színházban is bemutatkozott, ahol az Opera új *Don Carlos*-produkciójának Valois Erzsébetét alakította.

After earning her bachelor's degree in Pécs as a student of Ingrid Kertesi in 2013, she went on to study in the master's programme in Szeged under István Andrejcsik, graduating in 2017. During her university studies, she spent a semester in Mantua as an Erasmus student, and she also did post-graduate studies at Budapest's Franz Liszt Academy of Music under Éva Marton. In Mantua, in 2017, she sang the title roles in condensed versions of two operas: Puccini's Manon Lescaut and Donizetti's Anna Bolena. In 2018, she made her debut at the National Theatre of Szeged as Elvira in Verdi's Ernani. In May 2018, at the invitation of the Hungarian State Opera, she sang the solo soprano part of Verdi's Requiem at the Comedy Theatre of Budapest. She made her debut at the Erkel Theatre in February 2021 as Elisabeth de Valois in the new Don Carlo production of the Opera.



BAKONYI Marcell

Énektanulmányait Győrben kezdte Pintér Ferencnél, amit a Weiner Leó Konzervatóriumban folytatott Ercse Margitnál. 2002 és 2007 között Hamari Júlia volt a mestere a stuttgarti zeneművészeti főiskolán. Tanulmányai elvégzése után a Heidelbergi Színházhoz, majd a következő évben a Zürichi Operastúdióba került. Fontos állomás volt karrierjében 2009 tavaszán a Schwetzingeni Ünnepi Játékok, ahol Günter Krämer rendezésében Händel *Ezio* című operájában Varo szerepét alakította óriási sikerrel. 2009 és 2013 között a Salzburger Landestheater tagja volt. A Magyar Állami Operaházban 2011-ben mutatkozott be II. Endre királyként a *Bánk bán*-ban. 2012-ben először lépett színpadra az Oslói Operaházban, valamint Coloradóban egy zenei fesztiválon. Ezt követte Kaspar szerepe a Gießener Színház *A bűvös vadász* produkciójában, valamint újabb budapesti fellépések. 2013-ban Leporellót énekelt Oslóban. A 2016/17-es évadban a Nürnbergi Színház tagja. A magyarországi közönség 2017 szeptemberében hallhatta ismét II. Endreként, majd Figaróként a Hábetler András rendezte *Figaro 2.0*-ban, Musztafaként az *Olasz nő Algírban* című operában és Porgyként a *Porgy és Bess*-ben.

Born in Győr in 1980, he began his voice studies with Ferenc Pintér. He continued his musical training with Margit Ercse at the Leó Weiner Conservatory before moving to Stuttgart in 2002 to study under Júlia Hamari at the Musikhochschule there, graduating with honours in 2007. A breakthrough in his career took place in the spring of 2009 at the Schwetzingen Festival, where his performance of the role of Varo in Günter Krämer's production of Handel's opera Ezio met with tremendous acclaim. Between 2009 and 2013, he was a member of Salzburg's Landestheater. He made his Hungarian State Opera debut in 2011 in the role of King Endre II in Bánk Bán. The following year saw him take the stage for the first time at the Oslo Opera House, as well as in Colorado, at a music festival. These were followed by the role of Kaspar in a production of Der Freischütz at Theater Giessen and more appearances in Budapest. He was a member of Staatstheater Nürnberg during the 2016/17 season. The Hungarian audience got another chance to hear him as Endre II in Bánk bán in September 2017 and later that same season as Figaro in András Hábetler's production Figaro 2.0, as Mustafâ in Rossini's L'italiana in Algeri and as Porgy in The Gershwins' Porgy and Bess.



FOKANOV Anatolij

Tanulmányait énekművész, énektanár és karvezető szakon a Glinka Zeneakadémián végezte Novoszibirszkben. A világ rengeteg helyén fellépett vendégénekesként, így Anglia, Franciaország, Olaszország, Egyiptom, Horvátország, Izrael, Thaiföld, Ausztria, Szlovákia, Szlovénia, Belgium, Lengyelország, Csehország, Görögország, Spanyolország, Németország, Japán, Ciprus, Finnország, Svájc operaszínpadain. Számos díj és kitüntetés tulajdonosa. A Magyar Érdemrend tisztikeresztjének kitüntetettje és az évad Kamaraénekeese lett 2017-ben. 2012-ben Székely Mihály-emlékplakettet kapott, 2010-ben pedig a Magyar Köztársaság Kiváló Művésze kitüntetését. 2006-ban a Halhatatlanok Társulatának Örökös Tagja lett, és ugyanebben az évben Melis György-díjat kapott. 2004-ben a Magyar Köztársaság Érdemes Művésze lett. Repertoárján 52 opera, 26 oratórium-mise és mintegy 20 zeneszerző 200 dala szerepel. Szinte az egész operairódalom jelentős bariton szerepeit elénekelte.

Anatoly completed his studies at the Glinka State Conservatory in Novosibirsk, majoring as a singer, singer teacher, and chorus master. He has performed as a guest on a myriad of opera stages around the world, including those of England, France, Italy, Egypt, Croatia, Israel, Thailand, Austria, Slovakia, Slovenia, Belgium, Poland, Czech Republic, Greece, Spain, Germany, Japan, Cyprus, Finland, and Switzerland. He is the recipient of a number of awards and recognitions, including the Hungarian Cross of Merit, and he was awarded the title Chamber Singer of the Season in 2017. Anatoly received a Mihály Székely Plaque in 2012 and was proclaimed an Artist of Merit of the Republic of Hungary in 2010, became an Eternal Member of the Society of Immortals in 2006, and was awarded the György Melis Award that same year. He received the Hungarian Artist of Merit Award in 2004. His repertoire includes 52 operas, 26 oratorios and masses, and 200 songs by approximately 20 composers. He has sang almost all of the important baritone roles in opera literature.



FÜRJES Anna Csenge

Énektanulmányait a Bartók Konzervatóriumban kezdte Jelinek Gábor növendékeként, majd a Szombathelyi Művészeti Szakgimnáziumban tanult Czeller Krisztinánál. Később a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen csiszolta tovább tudását Meláth Andrea és Marton Éva osztályában. Több versenyen ért el kiemelkedő eredményt: 2014-ben, a IV. Országos Gregor József Énekversenyen III. díjat, 2015-ben a Szent István Király Zeneművészeti Szakközépiskola által szervezett VI. Országos Szakközépiskolai Énekversenyen I. díjat kapott. 2018-ban, az Andor Éva Énekversenyen elnyerte a Kodály Zoltánné Péczely Sarolta által odaítélt Kodály Zoltán-díjat. 2019-ben Nemzeti Felsőoktatási Ösztöndíjban részesült, 2020-ban pedig a magyar zeneművészet kategóriában Junior Prima Díjat kapott. A budapesti Operában 2020-ban debütált: az Erkel Színházban énekelte Ponchielli *Giocondájában* Laura szerepét. Azóta Tóth Péter *Tóték*, Verdi *Aida*, illetve Bizet *Carmen* című műveiben lépett színpadra.

She started her voice studies at the Bartók Conservatory under the guidance of Gábor Jelinek before continuing them at the Szombathely High School of the Arts under Krisztina Czeller. She later went on to further hone her skills at the Franz Liszt Academy of Music with Andrea Meláth and Éva Marton. She achieved outstanding results at several competitions, winning third prize at the Fourth National József Gregor Singing Competition in 2014 and first prize at the Sixth National High School Singing Competition organised by the King Saint Stephen High School of Music in 2015. In 2018, she was judged the winner of the Zoltán Kodály Award by the composer's widow, Sarolta Péczely, at the Éva Andor Singing Competition. In that same year, she sang Kodály's works in numerous concerts in Budapest, Szeged, Veszprém, Nyíregyháza, Kecskemét, Prague and Saint Petersburg, as well as the Portuguese town of Mértola. She won a National Higher Educational Scholarship in 2019, the Junior Prima Award in the Hungarian music category in 2020. She made her Hungarian State Opera debut in 2020, singing the role of Laura Adorno in Ponchielli's La Gioconda at the Erkel Theatre. Since then, she has taken the institution's stages multiple times, in Péter Tóth's The Tót Family, Verdi's Aida and Bizet's Carmen.



HORTI Lilla

Zenészcsaládban született, zenei tanulmányait a csongrádi művészeti iskolában kezdte édesapjánál, majd Dulics Tímeánál folytatta ének, illetve fuvola szakon. A szegedi konzervatóriumot fuvolistaként kezdte, de klasszikus ének szakon fejezte be Somogyvári Tímea Zita tanítványaként. 2011-től Kertesi Ingrid növendéke a Zeneakadémián. 2012 nyarán a Szegedi Szabadtéri Játékokon debütált operaszínpadon Mascagni *Parasztbecsület* és Leoncavallo *Bajazzók* című operáiban. Szólistaként első szerepe *A varázsfuvola* 1. dámája volt a 2013/2014-es évadban. Az Operában énekelte Mása (*A pikk dáma*) és Mimì (*Bohémélet*) szerepét. A 2020/21-es évadban Vajda János *A képzelt beteg, avagy Ófelsége komédiása* című ősbemutatóján Angelika szerepét énekelte. Fogja énekelni Antoniát Offenbach *Hoffmann meséi* című operájában, Első viráglányt Wagner *Parsifal*jában, és Gutrunét Wagner *Az istenek alkonya* című zenedrámájában.

Born into a musical family, she commenced her music studies at the arts school in Csongrád, studying voice under her father, and later flute under Tímea Dulics. At the Szeged Conservatory, she started out studying flute but later switched to studying voice under Tímea Zita Somogyvári. She has been a student of Ingrid Kertesi's at the Ferenc Liszt Academy of Music since 2011. In the summer of 2012, she made her debut on the opera stage in the Szeged Open-Air Festival's production of Mascagni's Cavalleria rusticana and Leoncavallo's Pagliacci. Her first role as a soloist was as the First Lady in Die Zauberflöte, during the 2013/14 season. At the Hungarian State Opera, she sang the roles of Masha (The Queen of Spades) and Mimì (La bohème). In the 2020/21 season, she performed the role of Angelika in the world premiere of The Imaginary Invalid or the Cabal of Hypocrites. Her future roles include Antonia in Les contes d'Hoffmann by Offenbach, First Flower-maiden in Wagner's Parsifal, and Guttrune in Götterdämmerung, also by Wagner.



KRISZTA Kinga

A nagyváradai születésű énekesnő diplomáját a Debreceni Egyetem magánének szakán szerezte Mohos Nagy Éva professzor asszony osztályában. Tanulmányai alatt a debreceni Csokonai Nemzeti Színház kórusában énekel, ahol pár év elteltével szóló szerepekben is bemutatkozhatott. A Pécsi és Miskolci Nemzeti Színházban több főszerepben is láthatta a közönség. 2010 óta a Magyar Állami Operaház szólistája. Operai előadásain túl, fontos szerepet játszik életében az oratóriuméneklés is, így több hazai fesztivál állandó fellépője. Művészi pályája mellett két gyermek édesanyja. Főbb szerepei: Masenyka (*Az eladott menyasszony*), Xenia (*Borisz Godunov*), Hunyadi Mátyás (*Hunyadi László*), Papagena (*A varázsfuvola*). A 2020/21-es operaházi évadban olyan kuriózumokban is fellépett, mint François-Adrien Boieldieu *Benyovszky Móric, avagy a kamsatkai száműzöttek*, Poulenc *A kármeliták*, Szörényi – Bródy István, a király (Gyöngyösi Levente új hangszerelésében), Erkel Ferenc *Névtelen hősök*, Verdi *Falstaff*, Meyerbeer *A hugenották* című operái.

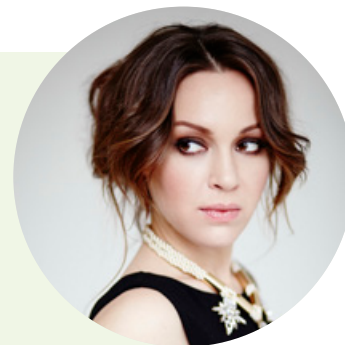
Oradea-born Kinga Kriszta graduated as a singer at the University of Debrecen's solo singer major, studying under Professor Éva Nagy Mohos. During her studies, she sang in the Csokonai National Theatre's chorus, where after a few years she debuted in solo roles. Audiences were given the opportunity to see her perform on a number of occasions at the National Theatres of Pécs and Miskolc. Kinga Kriszta has been working as a soloist for the Hungarian State Opera since 2010. In addition to operas, singing oratorios also plays an important role in her life, and she is a recurring performer at a number of Hungarian festivals. In addition to her artistic career, she is also the mother of two children. Her main roles: Mařenka (The Bartered Bride), Xenia (Boris Godunov), Hunyadi Mátyás (Hunyadi László), and Papagena (Die Zauberflöte). In the 2020/21 opera season, she performed in rarities such as François-Adrien Boieldieu's Bénéviski, ou Les exilés du Kamchatka, Poulenc's Dialogues des Carmélites, Szörényi – Bródy's István, a király (in Levente Gyöngyösi's new orchestration), Ferenc Erkel's Nameless Heroes, Verdi's Falstaff, and Meyerbeer's Les Hugenots.



KELEMEN Zoltán

1993-ban felvették a Debreceni Csokonai Színház énekkarába, és már az első évadban kisebb szerepeket is rábíztak, így a *Don Pasquale*-ből a Jegyzőt, a *Bánk bán*-ból Biberachot. Közben három évig Mohos Nagy Évánál tanult énekelni. 1995 tavaszán beugrással énekelt Alfio szerepét a *Parasztbecsület* olasz nyelvű premierjén, amely után magánénekesi kinevezést kapott. 1995 júniusában Belcore szerepével indult az Operaházban rendezett II. Budapesti Nemzetközi Énekversenyen, amelyet a *Szerelmi bájital* szerepeire írtak ki. A zsűri kérésére a középdöntőben már Dulcamaraként folytatta a versenyt, amelyet ezzel a szereppel meg is nyert. Vendégszerepelt Ausztriában és Németországban több operagálán. Repertoárja mintegy hatvan szerepből áll, a buffo basszustól a lírai baritonon át a Verdi-hősbariton figuráig. 2012-ben Verdi *Otello*-jában Jagót énekelte az Operaházban, azóta számos főszerepben rendszeresen fellép az Operában, köztük Salamon király szerepében Goldmark *Sába királynője* című operájában, amely mind hazai, mind nemzetközi elismerést hozott számára.

In 1993 he was accepted into the chorus of the Csokonai Theatre of Debrecen and was given minor roles as early as his first season (the Notary in Don Pasquale and Biberach in Bánk Bán). Meanwhile, he spent three years studying voice with Éva Mohos Nagy. In the spring of 1995, he jumped in to sing the role of Alfio in the premiere of an Italian-language production of Cavalleria rusticana, whereupon he was appointed a soloist. In June 1995, he sang the role of Belcore in the Second International Budapest Singing Competition, which was based around the roles of L'elisir d'amore. At the jury's request, he continued in the semi-finals as Dulcamara, and then went on to win the entire competition in this role. He has made guest appearances at several opera galas in Austria and Germany. His repertoire consists of around 60 roles, with characters ranging from buffo basses to lyrical baritones to Verdi's heroic baritones. In 2012 he sang Jago in Verdi's Otello at the Hungarian State Opera, and since then has regularly appeared both there and at the Erkel Theatre in numerous principal roles including King Solomon in Die Königin von Saba by Goldmark, which earned him critical acclaim both in Hungary and internationally.



MESTER Viktória

A mezőtúri születésű művész énektanulmányait a békéscsabai Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolában kezdte. 1996-ban felvételt nyert Toldy Mária musicalstúdiójába, ahol énektanára Kóvári Judit volt. Egy évvel később bekerült a Magyar Rádió Énekkarába, majd a Nemzeti Énekkarba. Ez utóbbi társulatban olyan karmesterek keze alatt dolgozott, mint Kobajasi Kenicsiró, Kocsis Zoltán és Solti György. 1998-ban felvételt nyert a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemre, ahol mesterei Andor Éva és Kovalik Balázs voltak. Négy évadon keresztül a Miskolci Nemzeti Színház állandó vendége volt, énekelte többek között a *Carmen* címszerepét és Miklóst a *Hoffmann meséiből*. A Magyar Állami Operaházban 2006 októberében debütált a *Rigoletto* Maddalénájaként. Főbb szerepei: Carmen, Olga (*Anyegin*), Cherubino (*Figaro házassága*), Dorabella (*Così fan tutte*), Rosina (*A sevillai borbély*), Octavian (*A rózsalovag*). Díjai és elismerései között tudhatja a Magyar Ezüst Érdemkeresztet és a Mándi Andor-díjat.

Born in Mezőtúr, she began her singing studies at the Béla Bartók Secondary School of Music, Békéscsaba. In 1996, she was admitted to Mária Toldy's musical studio where her singing teacher was Judit Kóvári. A year later she joined the Choir of the Hungarian Radio, and later the National Choir. In the latter company she worked with such outstanding masters as Kobayashi Ken-ichiro, Zoltán Kocsis and Sir Georg Solti. In 1998, she was admitted to the Ferenc Liszt Academy of Music, where she studied with Éva Andor and Balázs Kovalik. She was a permanent guest singer of the Miskolc National Theatre for four seasons, where she sang, among others, the title role of Carmen, and Nicklausse in Les contes d'Hoffmann. She made her debut at the Hungarian State Opera in October 2006 as Maddalena in Rigoletto. Her principal roles include Carmen, Olga (Eugene Onegin), Cherubino (Le nozze di Figaro), Dorabella (Così fan tutte), Rosina (Il barbiere di Siviglia) and Octavian (Der Rosenkavalier).



PATAKY Dániel

A debreceni születésű tenorista a miskolci Bartók Béla Zeneművészeti Főiskolán szerzett hegedűtanári diplomát. Főiskolai tanulmányai után 2010-ben a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem opera szakán végzett Marton Éva tanítványaként. A Magyar Állami Operaházban még zeneakadémistaként debütált, Ránki György *Pomádé király új ruhája* című operájában Dani szerepében. Magyarországi elismerései és ösztöndíjai között szerepel többek között a Fischer Annie-ösztöndíj, a Kónya Sándor-ösztöndíj, a Simándy József-emlékplakett és a Junior Prima Díj. Külföldön többek között a Staatsoper Frankfurt, a Theater Krefeld-Mönchengladbach, a Stadthalle Bayreuth, a Landestheater Detmold, a Weißer Saal Stuttgart, a Tokyo Opera City és a moszkvai Csajkovszkij terem vendége volt. A 2012/2013-as évad óta a Theater Bielefeld operatársulatának tagja, ahol 2016-ban a város legmagasabb zenei elismerését, a Bielefelder Operntalert vehette át.

The Debrecen-born tenor earned a degree qualifying as a violin teacher at the Béla Bartók College of Music in Miskolc. He then went on to study under Éva Marton in the opera department of the Ferenc Liszt Academy of Music, graduating in 2010. He made his debut at the Hungarian State Opera while still a student at the academy, singing the role of Dani in György Ránki's opera King Pomádé's New Clothes. He has received a number of recognitions and scholarships in Hungary, including the Annie Fischer Scholarship, the Sándor Kónya Scholarship, the József Simándy Commemorative Plaque and the Junior Prima Award. Internationally, he has made guest appearances at Staatsoper Frankfurt, Theater Krefeld-Mönchengladbach, Stadthalle Bayreuth, Landestheater Detmold, Stuttgart's "Weißer Saal", Tokyo Opera City Concert Hall, and Moscow's Tchaikovsky Concert Hall, among other venues. Since the 2012/13 season, he has been a member of the opera company at Theater Bielefeld, where in 2016 he received the city's highest award for music: the Bielefelder Operntaler.



RÖSER Orsolya Hajnalka

Részt vett Hamari Júlia professzor mesterkurzusain többek között Steinauban, Stuttgartban, Firenzében, Bécsben. A Magyar Állami Operaház Operastúdiójának 1999 és 2003 között volt a tagja. Jelentős mestere Hamari Júlia mellett Schultz Katalin. Főbb szerepei között fellelhető többek között Giannetta (*Szerelmi bájital*), Jano (*Jenűfa*), Iluska (*János vitéz*), Barbarina (*Figaro házassága*), Viráglány (*Parsifal*), Musetta (*Bohémélet*), Rosalinda (*A denevér*), Mennyei hang (*Don Carlos*). A 2020/21-es évadban a Magyar Állami Operaházban ifj. Johann Strauss *A cigánybárójában* Arzéna, Erkel Ferenc *Bánk bánjában* Melinda szerepét alakította. Számos versenyhelyezést ért el, így 2000-ben a Magyar Rádió énekversenyén 2. helyezést, 2007-ben a budapesti II. Nemzetközi Oratórium Énekverseny 2. díját, 2008-ban a szegedi VI. Nemzetközi Simándy József Énekverseny 1. díját nyerte el, ami mellett hat különdíjat kapott. 1999-ben ő volt az Év Hangja, mely a Magyar Állami Operaház és a Deutsche Telekom díja. 2020-ban Magyar Ezüst Érdemkeresztrel tüntették ki.

Orsolya participated in Júlia Hamari's mastercourses in Steinau, Stuttgart, Florence, and Vienna, among others. She was a member of the Hungarian State Opera's Opera Studio between 1999 and 2003. Besides Júlia Hamari, another important teacher was Katalin Schultz. Among others, her main roles include Giannetta (L'elisir d'amore), Jano (Jenűfa), Iluska (John, the Valiant), Barbarina (Le Nozze di Figaro), Flowermaiden (Parsifal), Musetta (La bohème), Rosalinda (Die Fledermaus), and A Voice from Heaven (Don Carlos). In the 2020/21 season, she sang Arsenia in Johann Strauss II's Der Zigeunerbaron and Melinda in Ferenc Erkel's Bánk bán at the Hungarian State Opera. She has received a number of awards, such as 2nd place in the Hungarian Radio Corporation's singing competition in 2000, 2nd place at the Second International Oratorio Singing Competition held in Budapest in 2007, 1st place at the 6th József Simándy International Singing Competition held in Szeged in 2008, and six special prizes. In 1999, she was named Voice of the Year, an award conferred jointly by the Hungarian State Opera and Deutsche Telekom. In 2020, she was awarded the Silver Medal of Merit of Hungary.



SÁFÁR Orsolya

Énekművész, -tanár diplomáját a budapesti Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetemen szerezte meg 2004-ben, Sziklay Erika növendékeként. Ezt követően a Magyar Állami Operaház Stúdiójának ösztöndíjasaként ismerkedhetett meg a színpaddal, Oberfrank Géza karmester irányítása alatt. Több hazai és nemzetközi mesterkurzuson is bővítette tudását, így többek között Hamari Júlia, Marton Éva, Jevgenyij Nyesztyerenko, Mietta Sighele és Bernd Weilk művészeknél. Az Erkel Színházban 2005-ben debütált Oscar (*Az álarcosbál*) szerepében, 2006-ban az Operaházban Zerlinaként (*Don Giovanni*) lépett a közönség elé. A Magyar Állami Operaház 2013-ban Juventus-díjjal, majd 2015-ben az Oláh Gusztáv-émlékplakett adományozásával ismerte el tehetségét és tevékenységét. 2015-ben Magyar Ezüst Érdemkereszt állami kitüntetésben részesült. Külföldön Bécsben, Berlinben és Japánban hallhatta már a közönség. Tevékeny koncerténekes, akinek a barokktól napjainkig ívelő repertoárján számos dal, dalciklus és oratorikus mű is szerepel.

After graduating with honours as a singer and voice teacher from Budapest's Ferenc Liszt Academy of Music, where she had been a student of Erika Sziklay's, she got the chance to gain more familiarity with the stage, under the direction of conductor Géza Oberfrank, as the winner of a scholarship from the Hungarian State Opera's Opera Studio. She also improved her skills at a number of master classes both in Hungary and abroad, with artists including Júlia Hamari, Éva Marton, Yevgeny Nesterenko, Mietta Sighele and Bernd Weilk. She made her debut at the Erkel Theatre in 2005 in the role of Oscar in Un Ballo in Maschera, and at the Opera House in 2006 as Zerlina in Don Giovanni. The Hungarian State Opera recognised her talent and activities with the Juventus Prize in 2013, and again in 2015 by awarding her the Gusztáv Oláh Memorial Plaque. In 2015 she also received a state decoration: the Silver Cross of Merit of Hungary. Her international career took her to theatres in Vienna, Berlin and Japan, and she is also an active concert singer, with a repertoire spanning from the Baroque era to the present and including numerous songs, song cycles and oratorios.



SZEMERÉDY Károly

Tanulmányait László Margit tanítványaként kezdte, majd a Madridi Énekkadémián folytatta, ahol Manuel Cid volt az énekmestere. Énektechnikáját olyan mesterek kurzusain csiszolta, mint Teresa Berganza, Roberto Scandiuzzi vagy Raúl Giménez. 2008-ban első helyezést ért el a madridi Maestro Guerrero Nemzetközi Énekversenyen, majd döntős volt a Hans Gabor Belvedere Énekversenyen Bécsben. Ugyanebben az évben Québecben, a Plácido Domingo nevével fémjelzett Operalián harmadik helyezett lett. A madridi Teatro Realban 2007-ben mutatkozott be a *Borisz Godunov* Levickij szerepével. A Perui Operafesztiválon a *Tell Vilmos* címszerepe hozott átütő sikert Juan Diego Flórez partnereként. Pályafutása során olyan karmesterekkel dolgozott együtt, mint Jesús López Cobos, Renato Palumbo, Hartmut Haenchen, Kent Nagano, Semyon Bychkov vagy Zubin Mehta. A Magyar Állami Operaházban 2014-ben debütált Leonardo szerepében Szokolay Sándor *Vérnász* című operájában.

Károly Szemerédy began his studies as a student of Margit László's, and continued them at the Escuela Superior de Canto de Madrid under teacher Manuel Cid. He also refined his singing technique at master classes with such teachers as Teresa Berganza, Roberto Scandiuzzi and Raúl Giménez. In 2008 he took first place at the Maestro Guerrero International Singing Competition in Madrid, and later reached the finals in the Hans Gabor Belvedere Singing Competition in Vienna. The same year, in Québec, he won third place at the Operalia competition founded by Plácido Domingo. He made his 2007 debut at Madrid's Teatro Real at a relatively young age, as Levitsky in Boris Godunov, later also singing there in Tosca, Elektra, Il barbiere di Siviglia, and Jenüfa. His breakthrough came in the title role of William Tell at Peru's International Opera Festival, where he partnered with Juan Diego Flórez. Over the course of his career, he has collaborated with such noted conductors as Jesus López Cobos, Renato Palumbo, Hartmut Haenchen, Kent Nagano, Semyon Bychkov and Zubin Mehta. At the Hungarian State Opera, he made his debut in 2014 in the role of Leonardo in Sándor Szokolay's opera Blood Wedding.



MEDVECZKY Ádám

Középfokú tanulmányait a Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolában végezte ütőhangszer szakon, majd 1968 és 1971 között a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán tanult karmester és zeneelmélet szakon. Mesterei között találjuk Schwartz Oszkárt (ütőhangszer) és Kórodi Andrászt (karmester). 1971-ben részt vett Rómában és Velencében Franco Ferrara mesterkurzusán a Vacanze Musicali nevezetű nyári zenei heteken. 1974-ben a Magyar Televízió I. Nemzetközi Karmesterversenyén második helyezést ért el. A Magyar Állami Hangversenyzenekarban közel egy évtizeden át szólamvezető üstdobos volt, 1969-től az Operaház korrepetitoraként, majd karmestereként tevékenykedett. 1990-től 1993-ig az intézmény zeneigazgatója. Ezt megelőzően, illetve részben ezzel párhuzamosan, 1987 és 1996 között, a Magyar Posta Szimfonikus Zenekara (jelenleg Concerto Budapest) zeneigazgatója. 1997-től 2010-ig a Győri Filharmonikus Zenekar első karmestere. Széles szimfonikus repertoárja mellett több mint hatvan operát vezényelt, köztük Verdi, Puccini, Mozart, Wagner műveit. Európa valamennyi országában szerepelt, de fellépett az Amerikai Egyesült Államokban, Venezuelában, Japánban és Thaiföldön is.

Ádám Medveczky secondary school from the Béla Bartók Secondary School for Music, majoring in percussion instruments, following which he continued his studies on conducting and music theory majors at the Liszt Ferenc Academy of Music. His teachers included Oszkár Schwartz (percussion instruments) and András Kórodi (conducting). In 1971, he participated in Franco Ferrara's mastercourses in Rome and Venice during the Vacanze Musicali summer music weeks. In 1974, he was awarded second place at the Hungarian National Television's First International Conductor's Championships. He went on to become principal timpanist in the Hungarian State Symphony Orchestra for almost a decade, and worked as répétiteur and then conductor at the Hungarian State Opera starting from 1969. He was the institution's musical director from 1990 until 1993. From 1987 until 1996, overlapping with his post as director, he was also the musical director of the Hungarian Postal Symphonic Orchestra (currently Concerto Budapest). Ádám was the principal conductor for the Győr Philharmonic Orchestra from 1997 until 2010. Among others, his wide symphonic repertoire includes more than sixty operas, including the works of Verdi, Puccini, Mozart, and Wagner. He has performed in all of Europe's countries as well as the United States of America, Venezuela, Japan, and Thailand.



TÓTH Sámuel Csaba

A fiatal karmester 1989-ben született Kolozsváron. Középiszkolai tanulmányait a budapesti Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolában végezte, klasszikus zongora szakon. Ezt követően felvételt nyert a Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem klasszikus zongora szakára. 2013-ban oklevelet szerzett zongoraművész, zongoratanár és korrepetitor mesterképzéseken. Friss diplomásként került a Magyar Állami Operaház korrepetitorai közé, ahol nem sokkal később a próbákön vezénylő korrepetitorként is részt vett. Ez indította el a karmesteri pályán, újrakezdve tanulmányait a Zeneakadémián, ezúttal karmester szakon. 2019-ben diplomázott dirigensként, ugyanebben az évben mesterszakon folytatta a képzést Medveczky Ádám és Ligeti András vezetésével. 2019-ben sikeresen debütált karmesterként az Operában, ahol azóta is rendszeresen nyílik alkalma opera- és balettelőadások vezénylésére. Jelenleg a karmesteri munkán kívül vezető korrepetitorként dolgozik, koncerteken rendszeresen közreműködik az intézmény művészeivel, mindemellett a Pécsi Tudományegyetem óraadó tanára.

The young conductor was born in Cluj-Napoca in 1989. He completed his secondary school studies at the Béla Bartók Secondary School for Music, majoring in classical piano, which he continued at the eponymous major at the Liszt Ferenc Academy of Music. In 2013, he obtained his degree in the master's courses of piano artist, piano teacher, and répétiteur. He was hired by the Hungarian State Opera as répétiteur as a fresh graduate, where he quickly filled the role of lead répétiteur at rehearsals. This started his career as conductor, leading him to restart his studies at the Academy of Music, this time majoring as a conductor. She graduated in 2019, and in that same year he continued his studies at the master's program under Ádám Medveczky and András Ligeti. In 2019, he successfully debuted at the Opera as conductor, where he has been regularly conducting opera and ballet performances ever since. Besides his work as a conductor, Sámuel also works as lead répétiteur, regularly works with the institution's artists at concerts, and is a guest lecturer at the University of Pécs.



KOCSÁR Balázs

A Bartók Béla Zeneművészeti Szakközépiskolában zeneszerzést, a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán karvezetést tanult Párkai István, majd karmesterséget Lukács Ervin tanítványaként. 1989-ben a Magyar Televízió 6. Nemzetközi Karmesterversenyén harmadik díjat nyert. 1990 és 1993 között a Szegedi Nemzeti Színházban karmester, 1991-től 1994-ig az Állami Hangversenyzenekarnál Lukács Ervin mellett asszisztenskarmester. 1993 és 1999 között a debreceni Csokonai Színház zeneigazgatója. 1995-ben megnyerte a Római Operaház által rendezett Franco Ferrara Karmesterversenyt, ami számos meghívást és nemzetközi ismeretséget hozott. Így került 1999-ben a Frankfurter Operába is, ahol az első sikeres előadások után leszerződött első karmesternek. Vezényelt Milánóban, Firenzében, Rómában, Velencében, Palermóban, Hamburgban, Lipcsében, Kölnben, Antwerpenben, Gentben, Liège-ben, de fellépett Svájcban, Franciaországban, Hollandiában, Lengyelországban, Oroszországban és Ausztráliában is. 2016-tól a Magyar Állami Operaház megbízott főzeneigazgatója, 2017-től főzeneigazgatója. Munkásságát 1999-ben Liszt Ferenc-díjjal, 2017-ben Erdemes Művész kitüntetéssel ismerték el.

Born in Budapest in 1963, he studied composition at the Béla Bartók Conservatory. At the Ferenc Liszt Academy of Music, he studied choral conducting as a student of István Párkai, and later conducting under Ervin Lukács. In 1989, he won third prize at Hungarian Television's Sixth International Conducting Competition. Between 1990 and 1993, he served as conductor at the National Theatre of Szeged before joining Ervin Lukács at the Hungarian State Symphony Orchestra, working as assistant conductor there between 1991 and 1994. From 1993 to 1999 he was music director at Debrecen's Csokonai National Theatre. In 1995, he won the Franco Ferrara Conducting Competition organised by the Teatro dell'Opera di Roma in 1995, which brought him international recognition and numerous invitations. One of these led, in 1999, to his stint at Oper Frankfurt, where after his first successful performances, he was signed as first conductor. He has conducted in Milan, Florence, Rome, Venice, Palermo, Hamburg, Leipzig, Cologne, Antwerp, Geneva and Liège, and has also made appearances in Switzerland, France, The Netherlands, Poland, Russia and Australia. He was named acting principal music director of the Hungarian State Opera in 2016, and the position was made permanent in 2017. His achievements earned him the Ferenc Liszt Award in 1999, and he was named Hungarian Artist of Merit in 2017.



A Magyar Állami Operaház Zenekara The Hungarian State Opera Orchestra

Az Opera Zenekar Magyarország legrégebbi folyamatosan működő színházi együttese. 1838-ban alapította Erkel Ferenc a Pesti Magyar Színház (a későbbi Nemzeti Színház) operajátszó együttesét; 1853-tól önálló koncerteket is szerveztek, megalakítva ezzel az ország első hangversenyzenekarát. 1884-ben az Andrassy úti Ybl-palotába költözött az együttes, melyet olyan karmesterek irányítottak, mint Erkel Ferenc, Erkel Sándor, Gustav Mahler, Kerner István, Ferencsik János, Medveczky Ádám és Kovács János. A zenekar mutatta be Bartók Béla több és Kodály Zoltán összes színpadi művét, ahogyan Hubay Jenő, Dohnányi Ernő, Ránki György, Szokolay Sándor és Vajda János operáit is. A zenekart 2016 márciusa óta Kocsár Balázs vezeti.

The Opera Orchestra is the oldest continuously functioning theatre orchestra in Hungary. It was founded in 1838 by Ferenc Erkel, as an opera orchestra for the Hungarian Theatre of Pest (later to become the National Theatre). In 1853, the musicians started to hold their own independent concerts, thus forming the country's first concert orchestra. In 1884, the ensemble moved into the new Opera House on Andrassy Avenue, where it has been presided over by such notable music directors as Ferenc Erkel himself, Sándor Erkel, Gustav Mahler, István Kerner, János Ferencsik, Ádám Medveczky and János Kovács. The orchestra premiered some of Bartók's works for the stage and all of Kodály's, as well as operas by Jenő Hubay, Ernő Dohnányi, György Ránki, Sándor Szokolay and János Vajda. Since March 2016, the orchestra has been under the direction of Balázs Kocsár.



A Magyar Állami Operaház Énekkara The Hungarian State Opera Chorus

Színházunk második legnagyobb létszámú zenei együttesét tagjainak művészi alkatát tekintve tarka sokszínűség jellemzi. Mégis, ezt a kaleidoszkópot estéről estére egységes hangzású, szélsőséges kifejezőerővel bíró „hangszerré” kovácsolja össze a műfaj iránti elkötelezettség és a közös művészi hitvallás. Talán ennek is köszönhető, hogy az Opera Énekkara az elmúlt években a színházi műfajok szélesebb területeit is sikerrel hódította meg, és nemzetközi mércének megfelelő, nyitott szemlélettel képes elsajátítani a modern operajátás összetettebb és komolyabb igénybevételt jelentő kihívásait is. Az Opera Énekkarának karigazgatója 2018 óta Csiki Gábor.

In terms of the artistic temperament of its members the institution's second-largest musical ensemble embodies diversity of the most colourful sort. Nevertheless, night after night this kaleidoscope is forged into an "instrument" of uniform sound and extreme expressive power through dedication to the genre and a common artistic credo. This also might be the reason why, in recent years, it has also successfully conquered an even wider swathe of dramatic genres and is capable of mastering, with an open mind, the more complex and demanding challenges of modern opera performance. Since 2018, the chorus is has been led by chorus director Gábor Csiki.

ERKEL
ERKEL SZÍNHÁZ
ERKEL THEATRE

Richard Strauss

Salome

Rendező Director RÁTÓTI ZOLTÁN

2021. SZEPTEMBER 19., 22., 26., 29., ERKEL SZÍNHÁZ
19, 22, 26, 29 SEPTEMBER 2021, ERKEL THEATRE

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA



EIFFEL

EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

Ludwig van Beethoven

Isván király

König Stephan

Ludwig van Beethoven / Richard Strauss

ATHÉN ROMJAI

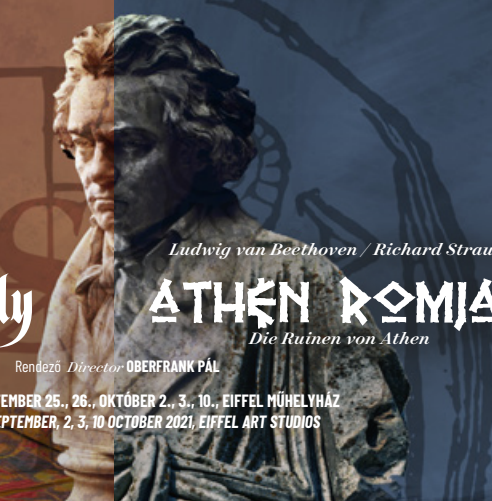
Die Ruinen von Athen

Rendező Director OBERFRANK PÁL

2021. SZEPTEMBER 25., 26., OKTÓBER 2., 3., 10., EIFFEL MŰHELYHÁZ
25, 26 SEPTEMBER, 2, 3, 10 OCTOBER 2021, EIFFEL ART STUDIOS

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA



EIFFEL

EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

AZ ÚRHATNÁM POLGÁR

Le bourgeois gentilhomme

2021. OKTÓBER 21., 22., 27., 28., 30.,
EIFFEL MŰHELYHÁZ
21, 22, 27, 28, 30 OCTOBER 2021,
EIFFEL ART STUDIOS

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA



EIFFEL MŰHELYHÁZ

Az Opera új komplexumával, az Eiffel Műhelyházzal egy ipari műemlék született újjá: a MÁV hajdani Északi Járműjavítójának átépítésével kezdetét vette a Magyar Állami Operaház történetének új fejezete is. Ezzel egy héthektáros területen kialakított épületegyüttesbe beköltözhetett az Opera kilenc gyártóműhelye, helyet kapott benne egy méretazonos próbaszínpad, a Bánffy Miklós terem, valamint a korábban külső helyszíneken tárolt összes díszlet, kellék és mintegy 400 ezer jelmez tárolására szolgáló raktár. Az új komplexum a nagyközönség előtt is nyitva áll: harmadik játszóhelyként a Bánffy Miklós terem várja az opera, balett és komolyzene kedvelőit, valamint oktatócentrum is rendelkezésre áll a színházi szakmák iránt érdeklődők számára.



A Mozdonyesarnok, ahol csak úgy, mint a parkban, egy gőzös emlékezteti a belépőt a helyszín vasúttörténeti jelentőségére, a komplexum szíve: ide érkeznek a látogatók, innen közelíthető meg a színházterem, a háziszínpad és a neves karmesterről, Fricsay Ferencről elnevezett stúdió, ahol az Opera professzionális környezetben tudja rögzíteni hangfelvételeit. Az intézmény egykori legendás intendánsa, gróf Bánffy Miklós nevét viseli az Eiffel Műhelyház színházterme. Barokk operafeldolgozások, 20. századi zeneművek, kamara-előadások, kortárs alkotások és modern táncművek otthona a Bánffy terem. 2020 őszén itt láthatta a közönség a *Cacti* című baletttestet és olyan operakülönlegességek bemutatóit, mint Jake Heggie *Ments meg, Uram!*, Monteverdi – Bella *Poppea megkoronázása* és Vajda János *A képzelt beteg* című ősbemutatóját.





A vírus okozta nehézségek ellenére intenzív használatban volt a tér a nagy lezárások idején is: 2020 szeptembere óta több mint száz ingyenesen streamelt előadással, kamarakonzerttel és operakeresztmetszettel kedveskedett az Opera az Eiffel Hevesi Sándor háziszínpadáról bejelentkezve. Sőt a próbák is folytak, így mire az intézmény újra megnyithatott, újabb produkeciókat láthatott a közönség élőben, így *Az úrhatnám polgár* és a *Figaro*³ című előadásokat.



EIFFEL ART STUDIOS

With the Eiffel Art Studios, the Hungarian State Opera's new complex, an industrial historic monument has been reborn: the reconstruction of the Hungarian State Railway's former Northern Railway Maintenance and Engineering Works has opened a new chapter in the history of the Hungarian State Opera as well. It allowed the Opera's nine production workshops to move into the enormous building complex situated on seven hectares of land, including a full-size rehearsal stage, the Miklós Bánffy Stage, and storage for all the sets, props, and approximately 400,000 costumes that had previously all been stored at external locations. The new complex is open to the general public: as a third venue, the Miklós Bánffy Stage awaits lovers of opera, ballet, and classical music, and there is even a teaching centre for those interested in theatrical professions.



Locomotive Hall, where, similarly to the outdoor park, a steam engine reminds visitors of the importance of the location in railway history, is the heart of the complex: this is where visitors arrive and it also provides access to the theatre room, the home theatre, and Ferenc Fricsay Studio, where the Opera can make music recordings in a professional environment. The Eiffel Art Studios' theatre stage is named after Count Miklós Bánffy, the institution's former legendary intendant. Bánffy Stage is home to Baroque opera versions, 20th century works of music, chamber performances, contemporary creations, and modern dances. This is where the ballet gala Cacti was held in the autumn of 2020, along with the premieres of unique operas such as Jake Heggie: Dead Man Walking, Monteverdi – Bella: L'incoronazione di Poppea, and the world premiere of János Vajda: The Imaginary Invalid.

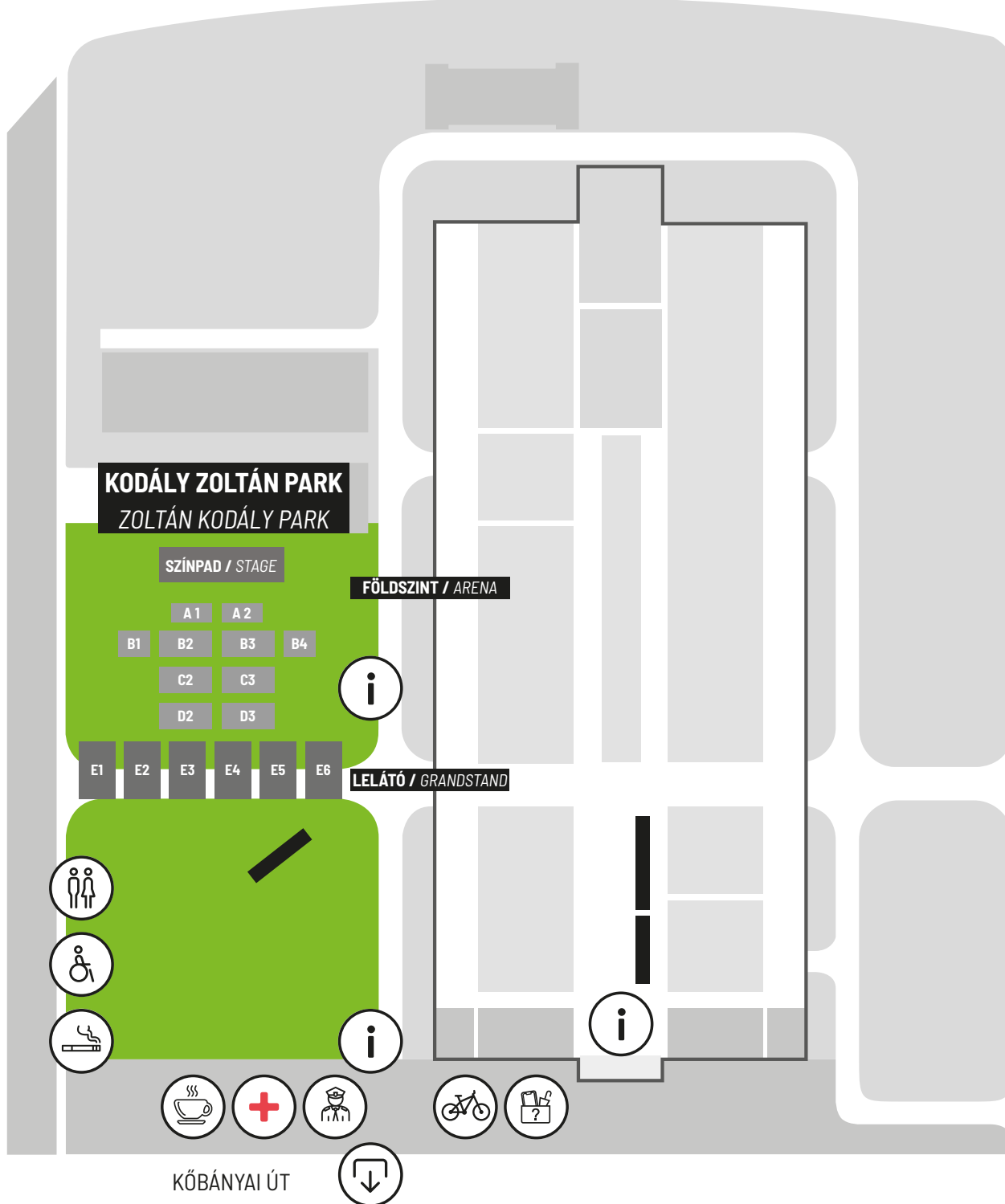


Despite the difficulties caused by the virus, the space was used intensively during the lockdown as well: since September of 2020, the Opera provided more than one hundred free live-streamed performances, chamber concerts, and opera crossovers from the Eiffel Art Studios' Sándor Hevesi Rehearsal Stage. Not to mention the rehearsals that never stop: by the time the institution could be reopened, audiences were welcomed by new productions, including performances of Le Bourgeois gentilhomme and Figaro³.



HELYSZÍNRAJZ

Venue Plan



-  információ / information
-  elsősegélyhely / first aid
-  dohányzásra kijelölt hely / smoking area
-  mosdó / toilets
-  akadálymentesített mosdó / accessible toilets
-  büfé / food stalls
-  rendőrség / police
-  talált tárgyak és értékmegőrző / lost and found; lockers
-  keréptároló / bicycle parking
-  kijárat / exit

PARTNEREK / PARTNERS:



EIFFEL
EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

Új(ra) lendületben

Fresh Impulses

2021. SZEPTEMBER 17., 18., 19., 22., EIFFEL MŰHELYHÁZ
17, 18, 19, 22 SEPTEMBER 2021, EIFFEL ART STUDIOS

BALETT
MAGYAR NEMZETI BALETT
HUNGARIAN NATIONAL BALLET



ERKEL
ERKEL SZÍNHÁZ
ERKEL THEATRE

*Leonyid Lavrovskij /
Adolphe Adam*

Giselle

2021. SZEPTEMBER 24., 25., 26., 30., OKTÓBER 3., ERKEL SZÍNHÁZ
24, 25, 26, 30 SEPTEMBER, 3 OCTOBER 2021, ERKEL THEATRE

BALETT
MAGYAR NEMZETI BALETT
HUNGARIAN NATIONAL BALLET



EIFFEL
EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

KON-TAKT(S) CON-TACT(S)

2021. OKTÓBER 29., 30., 31., NOVEMBER 4., 5., 6., 7., 11., EIFFEL MŰHELYHÁZ
29, 30, 31 OCTOBER, 4, 5, 6, 7, 11 NOVEMBER 2021, EIFFEL ART STUDIOS

BALETT
MAGYAR NEMZETI BALETT
HUNGARIAN NATIONAL BALLET



Felelős kiadó *Responsible publisher:* ÓKOVÁCS Szilveszter, a Magyar Állami Operaház főigazgatója *General Director of the Hungarian State Opera*
A műsorfüzetet írta *Booklet written by* MÁTRAI Diána Eszter
A műsorfüzetet szerkesztette *Booklet edited by* JÁVORSZKY György
Angol és magyar fordítás *English and Hungarian translation:* Multi-Lingua Fordító és Tolmács Kft. *Multi Lingua Inc.*

Fotók *Photos:*

Művészek *Artists:* BÁLINT Sándor, BERECZ Valter, ÉDER Vera, EMMER László,
KAUNITZ Tamás, NAGY Attila, RÁKOSSY Péter

Ókovács Szilveszter: EMMER László

Patricia Petibon: Bernard MARTINEZ

Lawrence Brownlee: Shervin LAINEZ

Eiffel Műhelyház *Eiffel Art Studios:* BERECZ Valter, KUMMER János,
NAGY Attila, RÁKOSSY Péter

Képszerkesztő *Photo editor:* IVÁNYI Jozefa

Grafikai terv, nyomdai előkészítés *Layout:* Mátai és Végh Kreatív Műhely

OPERA

MAGYAR ÁLLAMI OPERAHÁZ
HUNGARIAN STATE OPERA

ÚJRA
NYITÁS!
2021
22
OPEN &
RENEWED
2021
22

SZABAD-
BÉRLETEZÉS

- ÚJ KONSTRUKCIÓ, AKÁR

50% KEDVEZMÉNY!
AUGUSZTUS 31-IG

FLEXIBLE
SUBSCRIPTIONS

UP TO 50% DISCOUNT
UNTIL 31 AUGUST

ERKEL EIFFEL

ERKEL SZÍNHÁZ
ERKEL THEATRE

EIFFEL MŰHELYHÁZ
EIFFEL ART STUDIOS

OPERA.HU | FACEBOOK.COM/OPERAHAZ